

Kā Kupu Kia Ora



Here are some words and phrases to use with your friends, whānau and colleagues to support Te Wiki o Te Reo Māori / Māori Language Week 2017.

Kā Mihi

Greetings

Kia ora e hoa mā!

Hello friends!

Tēnā koutou katoa!

Hello everybody!

Kia ora

Hello or thank you

Kai te pēhea koe?

How are you?

Kai te rawe!

Awesome!

Kāore i te tino pai

Not great

Kai te pērā tonu

Same as always

Kua pau taku hau!

I'm exhausted!

Me koe?

And you?

Āe, he tino pai ahau

I'm feeling great

Rāraki Kōrero

Survival Sentences

?

		Āta kōrero e hoa	<i>Speak a little slower mate</i>
		He aha tāhana kōrero?	<i>What did s/he say?</i>
Kōrero mai anō	<i>Say that again please</i>	Whakamāramahia mai anō	<i>Please explain it again</i>
Kai te aha rātou?	<i>What are they doing?</i>	I mahue āhana kōrero i a au	<i>I missed what s/he said</i>
Āhea te wā kai?	<i>When's lunch?</i>	Kai hea te wharepaku?	<i>Where's the toilet?</i>

Kīwaha

Idioms / Colloquialisms

Hai aha tāhana!

Don't worry about him/her!

Me he tē!

Like a boss!

Hakareka ana!

What a crack up!

Te mutuka kē mai o te pai!

Nothing better!

Koia kai a koe!

You rock!

Namunamuā!

Delicious!

Ao noa, pō noa!

24/7

Ko wai atu!

Who else!

Maniori!

Be quiet!

Hauata

Don't worry, it was an accident

E aha tāhau?

What's up with you?

Kua hē kā rā!

Lost the plot!

He kanohi kainukere

S/he has an eye for detail

Ko koe hoki tēnā!

That's you all over!

KIA ORA
te reo Māori



Kā Whakakāhoretaka

Negatives

<i>Wā mua – Past tense</i>			
I haere au	<i>I went</i>	Kāore + au + i + haere	<i>I did not go</i>
I te haere au	<i>I was going</i>	Kāore + au + i te + haere	<i>I was not going</i>
Kua haere au	<i>I have gone</i>	Kāore anō + au + kia + haere	<i>I have not yet gone</i>
I a au te pene	<i>I had the pen</i>	Kāore + i a + au + te pene	<i>I did not have the pen</i>
<i>Wā tū – Present tense</i>			
Kai te haere au	<i>I am going</i>	Kāore + au + i te + haere	<i>I am not going</i>
E haere ana au	<i>I am going</i>	Kāore + au + e + haere + ana	<i>I am not going</i>
Kai a au te pene	<i>I have the pen</i>	Kāore + i a + au + te pene	<i>I do not have the pen</i>
<i>Wā heke – Future tense</i>			
Ka haere au	<i>I shall/will go</i>	Kāore + au + e + haere	<i>I will not go</i>

He Reo o te Tari

Language for the Office

Tēnā koe, ko Tāwini tēnei

Greetings, Tāwini speaking

Kōrero ā-waea – Speaking on the phone

Kai te hiahia kōrero koe ki a wai?	<i>Who would you like to speak to?</i>
Ki a Tori	<i>To Tori</i>
Kai konā a Tori?	<i>Is Tori available?</i>
Āna / Āe / Koia	<i>Yes</i>
Kāo / Kāore / E hē	<i>No</i>
Māku e waea atu anō	<i>I'll ring again</i>
Hai konā mai	<i>Goodbye</i>

He reo ōkawa hai tuhi reta – Writing formal letters

Tēnā koe	<i>Greetings (to one person)</i>
E te raketira, tēnā koe	<i>Our leader, greetings to you</i>
Tēnā rā koe e te kaihautū	<i>Greetings to you, our leader</i>
Tēnā kōrua	<i>Greetings (to two people)</i>
E kā waka o te motu, tēnā koutou katoa	<i>To the many people of New Zealand, greetings</i>
Me mutu pea i konei	<i>Enough said</i>
Nō reira, noho ora mai	<i>So look after yourself</i>
Āhaku mihi nunui ki a koe / Kā mihi	<i>Many thanks</i>
Hai konā mai	<i>Goodbye for now</i>
Kia roko kōrero anō au i a koe	<i>Until I hear from you again</i>
Tēnā koa whakamōhiotia mai ahau / Māhau au e whakamōhio mai	<i>Let me know your response</i>
Nāhaku noa nā / Nāhaku iti nei / Nāhaku, nā	<i>Yours sincerely / Yours faithfully</i>